







# Nozibele și cele trei fire de păr

-  Tessa Welch
-  Wiehan de Jager
-  Carmen Onuorah
-  Romanian
-  Level 3





Cu mult timp în urmă, trei fete s-au dus să adune lemne.



Fusese o zi foarte calduroasă așa că s-au dus la râu să înoate. S-au jucat și împrôșcat cu apă și înotat.



Deodată, și-au dat seama că era târziu. S-au grăbit  
înapoi în sat.



Când erau aproape acasă, Nozibele și-a dus mâna la gât. Și-a uitat șiragul de mărgelă! “Vă rog veniți înapoi cu mine!” s-a rugat ea de prietenele sale. Dar prietenele ei au spus că era prea târziu.



Atunci Nozibele s-a întors la râu singură. Și-a găsit șiragul de mărgelă și s-a grăbit spre casă. Dar s-a rătăcit în întuneric.

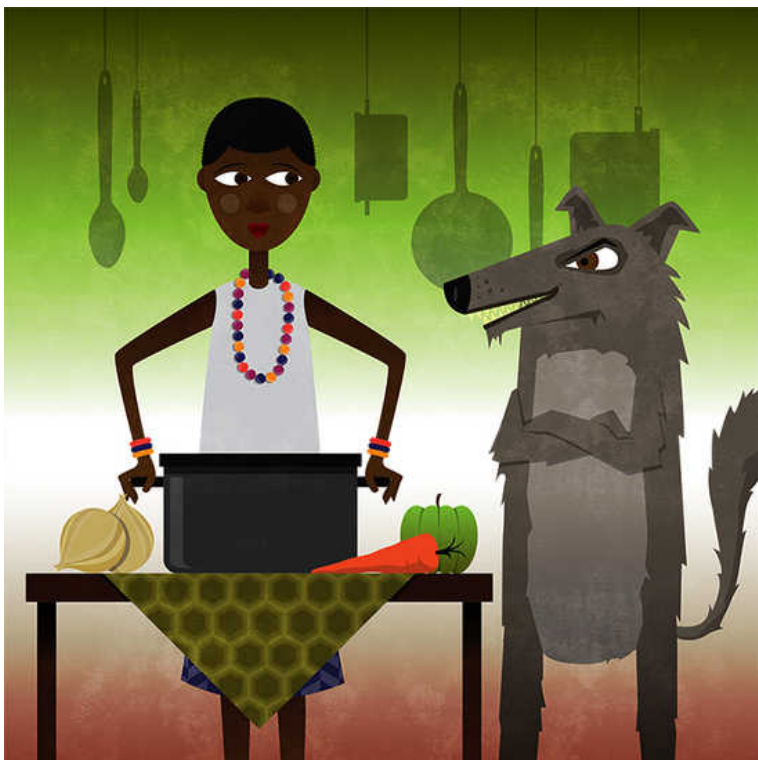


La depărtare a văzut lumină venind de la o colibă. S-a grăbit spre ea și a bătut la ușă.



Spre surprinderea ei, un câine a deschis ușa și a zis, "Ce vrei?" "M-am rătăcit și am nevoie de un loc să dorm," a spus Nozibele. "Intră, ori te voi mușca!" a spus câinele. Așa că, Nozibele a intrat.





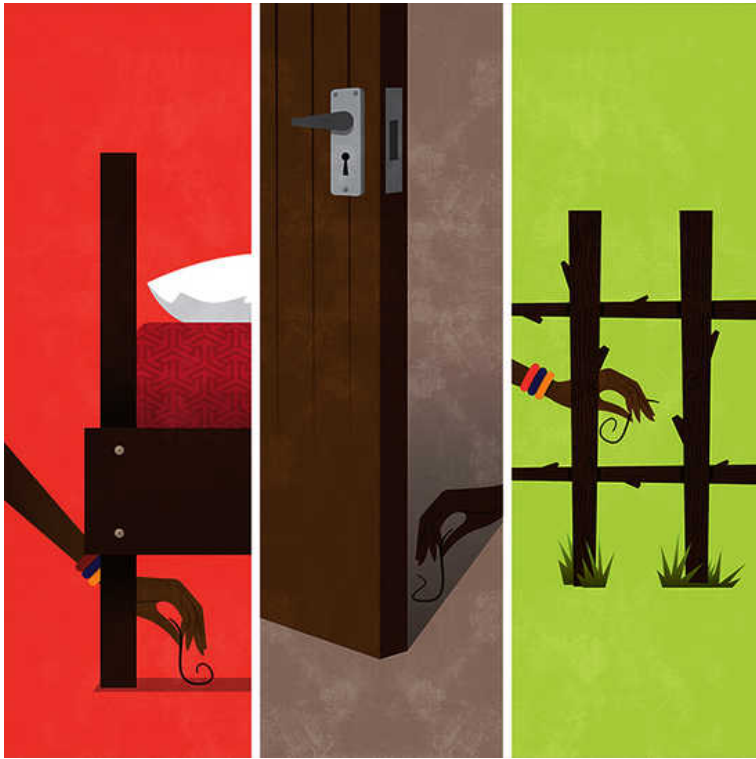
Apoi câinele a spus, "Gătește pentru mine!" "Dar n-am gătit până acum niciodată pentru un câine," a răspuns ea. "Gătește, sau te voi mușca!" a spus câinele. Atunci Nozibele a făcut ceva de mâncare pentru câine.



Apoi câinele a spus, "Fă patul pentru mune!"  
Nozibele a răspuns, "N-am făcut niciodată patul  
pentru un câine." "Fă patul, ori te voi mușca!" a spus  
câinele. Atunci Nozibele a făcut patul.



În fiecare zi trebuia să găteasca, să măture și să spele pentru câine. Apoi într-o zi câinele a spus, "Nozibele, astăzi trebuie să vizitez niște prieteni. Mătură casa, fă de mâncare și spală-mi lucrurile înainte să vin eu înapoi."



Imediat cum a plecat câinele, Nozibele a luat trei fire de păr din capul ei. A pus un fir sub pat, unul după ușă, și unul în îngrăditură. Apoi a fugit acasă cât a putut de repede.



Când câinele s-a întors acasă, a căutat-o pe Nozibele. “Nozibele, unde esti?” a strigat el. “Sunt aici, sub pat,” a spus primul fir de păr. “Sunt aici, după ușă,” a spus al doilea fir de păr. “Sunt aici, în îngrăditură,” a spus al treilea fir de păr.



Atunci câinele a știut că Nozibele l-a păcălit. A fugit și fugit tot drumul pâna în sat. Dar frații lui Nozibele așteptau acolo cu ciomege mari. Câinele a făcut cale întoarsă și a fugit și nu a mai fost văzut de atunci niciodată.



# Storybooks UK

[global-asp.github.io/storybooks-uk](https://global-asp.github.io/storybooks-uk)

## Nozibele și cele trei fire de păr

Written by: Tessa Welch

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Carmen Onuorah

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks UK](https://global-asp.github.io/storybooks-uk) in an effort to provide children's stories in UK's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).